

répondre aux besoins, aux vœux et aux problèmes du public. Nous sommes ici pour représenter le grand public. Je suis ici pour représenter les électeurs de Halifax-Ouest. Le premier ministre, lui, représente la ville de Mont-Royal. Peut-être que les habitants de cette ville n'ont pas de problèmes, mais je peux dire aux députés qu'il y en a des difficultés à Halifax-Ouest, à Amqui, dans la vallée de la Matapédia, en Gaspésie et partout au Canada. L'activité économique bat de l'aile et le chômage sévit. Voilà le problème. Il nous faut des programmes de création d'emplois et c'est pourquoi nous avons présenté cette motion. C'est aussi la raison pour laquelle nous devons l'appuyer. C'est aussi pourquoi nous demandons à nos vis-à-vis de se joindre à nous et d'oublier le premier ministre et Mont-Royal. Qu'ils oublient ce quartier de Montréal, ses palais, ses maisons opulentes et ses voitures importées. Qu'ils songent plutôt au nord du Québec. Qu'ils songent à la Gaspésie et aux raisons que pouvaient avoir les gens de la Matapédia d'arrêter le train, pour attirer notre attention sur leurs problèmes.

[Français]

L'Orateur suppléant (M. Ethier): A l'ordre! Comme il est 4 h 45 de l'après-midi, il est de mon devoir, en conformité des dispositions du paragraphe (9) de l'article 58 du Règlement, d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix sur-le-champ toute question nécessaire à l'expédition des travaux des subsides.

Le vote porte sur l'amendement. Plaît-il à la Chambre d'adopter l'amendement?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non!

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Que tous ceux qui sont en faveur de l'amendement veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui!

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non!

L'Orateur suppléant (M. Ethier): A mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Qu'on appelle les députés.

(L'amendement de M. Broadbent, mis aux voix, est rejeté par le vote suivant.)

Les subsides

(Vote n° 146)

POUR

Messieurs

| | | |
|-----------|----------------------------|-----------|
| Althouse | Jewett (M ^{lle}) | Orlikow |
| Anguish | Keeper | Riis |
| Benjamin | Kristiansen | Robinson |
| Blackburn | Lewycky | (Burnaby) |
| Broadbent | Manly | Rose |
| Deans | Mitchell | Sargeant |
| de Jong | (M ^{me}) | Skelly |
| Fulton | Nystrom | Waddell |
| Heap | Ogle | Young—25. |

CONTRE

Messieurs

| | | |
|----------------------------|--------------------------|----------------------------|
| Allmand | Dawson | Hervieux-Payette |
| Andre | De Bané | (M ^{me}) |
| Appolloni | de Corneille | Hnatyshyn |
| (M ^{me}) | Demers | Hopkins |
| Axworthy | Deniger | Howie |
| Bachand | Desmarais | Hudecki |
| Baker | Dick | Huntington |
| (Gander-Twillingate) | Dinsdale | Irwin |
| Baker | Dion | Isabelle |
| (Nepean-Carleton) | Dionne | Jarvis |
| Beatty | (Northumberland- | Jelinek |
| Beauchamp-Niquet | Miramichi) | Johnston |
| (M ^{me}) | Domn | Joyal |
| Bégin (M ^{me}) | Dubois | Kaplan |
| Berger | Duclos | Kelly |
| Blais | Dupont | Kempling |
| Blaker | Dupras | Kilgour |
| Blenkarn | Duquet | Killens (M ^{me}) |
| Bloomfield | Ellis | King |
| Bockstael | Elzinga | Korchinski |
| Bosley | Epp | Kushner |
| Bossy | Erola (M ^{me}) | Lajoie |
| Bradley | Ethier | Lalonde |
| Breau | Evans | Lambert |
| Bujold | Fennell | Lamontagne |
| Burghardt | Ferguson | Landers |
| Bussières | Fleming | Laniel |
| Caccia | Flis | Lapierre |
| Campbell | Forrestall | Lapointe |
| (M ^{lle}) | Foster | (Charlevoix) |
| (South West Nova) | Fox | Lapointe |
| Campbell | Francis | (Beauce) |
| (LaSalle) | Fraser | La Salle |
| Campbell | Fretz | Lawrence |
| (Cardigan) | Friesen | LeBlanc |
| Cardiff | Frith | Leduc |
| Carney (M ^{lle}) | Gamble | Lefebvre |
| Chénier | Garant | Lewis |
| Clark | Gass | Loiselle |
| (Yellowhead) | Gauthier | Lumley |
| Clarke | Gendron | MacBain |
| (Vancouver Quadra) | Gilchrist | MacDonald |
| Coates | Gimatel | (M ^{lle}) |
| Collenette | Gingras | MacEachen |
| Comtois | Gourd | MacGuigan |
| Cook | (Argenteuil-Papineau) | Mackasey |
| Cooper | Gourde | MacKay |
| Corbett | (Lévis) | MacLaren |
| Corbin | Gray | MacLellan |
| Corriveau | Greenaway | Malépart |
| Cosgrove | Gurbin | Malone |
| Cossitt | Gustafson | Maltais |
| Côté (M ^{me}) | Halliday | Marceau |
| Cousineau | Hamilton | Massé |
| Crombie | (Qu'Appelle-Moose | Masters |
| Crosbie | Mountain) | Mayer |
| (Saint-Jean-Ouest) | Hamilton | Mazankowski |
| Crosby | (Swift Current-Maple | McCain |
| (Halifax-Ouest) | Creek) | McCauley |
| Crouse | Hargrave | McCuish |
| Cullen | Harquail | McDermid |
| Cyr | Hawkes | McKenzie |
| Dantzer | Hees | McKinnon |
| Darling | Henderson | McKnight |
| Daudlin | Herbert | McMillan |